



Katedra antropologie

**PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE
posudek oponenta**

Práci předložil(a) student(ka): **Anna Matuščíková**

Název práce: Pracovní migrace občanů České republiky do Irska se zaměřením na jejich návrat zpět – případová studie

Oponoval (*u externích oponentů uveďte též adresu a funkci ve firmě*): *Marek Jakoubek*

1. CÍL PRÁCE (*uveďte, do jaké míry byl naplněn*):

Cílem práce bylo tematizovat „lidi, kteří určitou dobu žili a pracovali v Irsku, v současné době se ale už navrátili zpět do své vlasti, tedy do země, z které za prací odešli, a kterou za svou vlast považují“ (str. 1), a to právě se zaměřením „na akt návratu“ (tamtéž); konkrétně pak „odhalit důvody, které ovlivnily rozhodnutí českých pracovních migrantů v Irsku vrátit se zpět do České republiky a zjistit, jak následný návrat do české společnosti probíhal“ (str. 2). Dané téma „migrace domů“ přitom, A. Matuščíková pro účely své práce rozdělila „do dvou etap, kdy tou první je samotné rozhodnutí se k návratu, jeho ne/plánování a druhou etapou je následný návrat osob do jejich původního prostředí“ (str. 1) Dané etapy pak byly pojednány separátně. Uvedeným způsobem vytčeného cíle se v rámci naznačeného analytického schématu autorce podařilo dosáhnout v míře plně odpovídající nárokům kladeným na bakalářskou práci.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (*náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.*):

Tematizace návratu migrantů zpět do vlasti a jejich (opětovného) začlenění není sice bezprecedentní, je ale pravda, že v typickém případě tato problematika v rámci studia migrace zpracovávána není. V tomto ohledu je téma práce skutečně poměrně originální. Zpracování je už poměrně standardní – autorka vede s informátory rozhovory (uvádí, že „hloubkové“ /str. 2/, vezmeme-li ale v potaz, že „nejkratší rozhovor trval čtyřicet minut, ten nejdelší pak hodinu a padesát minut“ /str. 9/, je zřejmé, že do hloubky se spíše nešlo), na jejichž základě – s odkazem na zvolené teorie – vytváří závěry.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (*jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.*):

Po formální stránce je práce v pořádku. Citace sedí, rozvrh práce odpovídá zvolenému tématu, resp. jeho uchopení. Tabulku obsahuje práce jen jednu („Přehled informátorů“), i tak je ale

raději označena číslem a uvedena jako „tabulka č. 1“ (str. 7). Grafy ani přílohy práce neobsahuje, byť by mohla; jejich absence ale nějak zvlášť na závadu není, to zase ne.

Jistou nesrovnalost ovšem vidím ve vztahu k přepisům a prezentaci rozhovorů. Autorka uvádí, že přepis výpovědí informátorů „nebyl nijak upraven, očištěn od dialektu ani chyb ve větné skladbě“ (str. 10). OK, tomu rozumím a беру to, jak si ale vzhledem k tomuto rozhodnutí vysvětlit úpravy např. následujících výpovědí? -

„... *Tam maso teplalo na teple a on v r**i...*“ (str. 10; zvýraznění MJ);

„...a říkám si, ty *v*le*, co já tady dělám za těch pár šupů, ty *v*le...*“ (str. 29; zvýraznění MJ).

Vždyť ty výpovědi autorka upravila! A přitom je to tak jednoduché – když informátor řekne „vole“, napíšu „vole“, nikoli „v*le“; když řekne „kunda“ napíšu „kunda“, nikoli „k*nda“ nebo „k**da“ etc., tak to prostě je.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z diplomové práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Celkový dojem je uspokojivý. Sice jsem čím dál skeptičtější k představě, že se něčeho – navíc jakkoli „autentického“ – dá dobrat vyptáváním, na druhou stranu takový je trend a v případě bakalářské práce lze tedy snad tuto „metodu“ akceptovat. Nicméně tedy alespoň nějakou reflexi či odstup bychom od absolventů bakalářského stupně očekávat mohli (měli). Jak jsem ale uvedl – autorka zvolenou tematiku pojednává standardním, dnes běžným způsobem, což sice neznamená, že by to nešlo lépe, ale k prokázání kompetencí nezbytných k obhájení práce to stačí.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):


1. Opakovaně uvádíte, že se chcete dosáhnout „autentičnosti“ výpovědí informátorů (str. 6 et passim). Můžete rozvést, co rozumíte onou „autentičností“?

2. Píšete, že jste „nechtěla zjistit „jak to opravdu bylo“, nýbrž odhalit náhled aktérů na jimi prožité zkušenosti“ (str. 10). Pokud se ale podíváme na citace výpovědí informátorů a na to, jak je prezentujete a jak s nimi pracujete, je poměrně zjevné, že k nim přistupujete právě jako k výpovědím o tom „jak to doopravdy bylo“. Co s tím?

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA

výborně

Datum: 16.5.2016


Západočeská univerzita v Plzni
Fakulta filozofická
katedra antropologie


Podpis: Marek Jakoubek